



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-58**

under the

**PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY
SERVICES ACT
(O.C. 2016-244)**

Filed September 30, 2016

1 *New Brunswick Regulation 84-103 under the Private Investigators and Security Services Act is amended by adding after section 2 the following:*

2.1 Applicants for the following licences are exempt from furnishing a bond under paragraph 11(1)(a) of the Act:

- (a) a private investigator's licence;
- (b) a security services agent's licence;
- (c) a temporary security services agent's licence referred to in paragraph 7(1)(e) of the Act; and
- (d) an out-of-province licence referred to in paragraph 7(1)(f) of the Act.

2 *Section 3 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

3(1) An application for a private investigation agency licence or a security services licence shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by

- (a) the fee prescribed by section 5,
- (b) a bond in the amount prescribed by subsection 6(1), and

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-58**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES DÉTECTIVES PRIVÉS
ET LES SERVICES DE SÉCURITÉ
(D.C. 2016-244)**

Déposé le 30 septembre 2016

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-103 pris en vertu de la Loi sur les détectives privés et les services de sécurité est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 2 :*

2.1 Sont exemptés de l'obligation de déposer un cautionnement en vertu de l'alinéa 11(1)a) de la loi les demandeurs des licences suivantes :

- a) la licence de détective privé;
- b) la licence d'agent de services de sécurité;
- c) la licence temporaire d'agent de services de sécurité que prévoit l'alinéa 7(1)e) de la loi;
- d) la licence pour personnes résidant en dehors de la province que prévoit l'alinéa 7(1)f) de la loi.

2 *L'article 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3(1) La demande de licence d'agence de détectives privés ou de licence de services de sécurité est établie au moyen de la formule que fournit le ministre et s'accompagne :

- a) du droit prescrit à l'article 5;
- b) d'un cautionnement au montant prescrit au paragraphe 6(1);

(c) proof of liability insurance required for the purposes of section 11 of the Act in the amount prescribed by subsection 6(3).

3(2) An application for a private investigator's licence, a security services agent's licence or a temporary security services agent's licence referred to in paragraph 7(1)(e) of the Act shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by

(a) two copies of a current photograph of the applicant for the licence in the form specified by the Minister,

(b) if requested by the Minister, a full set of fingerprints of the applicant for the licence prepared by any detachment of the Royal Canadian Mounted Police or any municipal police force, and

(c) the fee prescribed by section 5.

3(3) An application for an out-of-province licence referred to in paragraph 7(1)(f) of the Act shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by

(a) two copies of a current photograph of the applicant for the licence in the form specified by the Minister,

(b) a copy of the licence from another jurisdiction that authorizes the applicant for the licence to provide the services of a private investigator or security guard in that other jurisdiction, and

(c) the fee prescribed by section 5.

3 Section 4 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (1)*

(i) *by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:*

4(1) An application for a renewal of a private investigation agency licence or a security services licence shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by

(ii) *by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

c) d'une preuve d'assurance responsabilité nécessaire pour assurer l'application de l'article 11 de la loi au montant prescrit au paragraphe 6(3).

3(2) La demande de licence de détective privé, de licence d'agent de services de sécurité ou de licence temporaire d'agent de services de sécurité que prévoit l'alinéa 7(1)e) de la loi est établie au moyen de la formule que fournit le ministre et s'accompagne :

a) de deux exemplaires d'une photographie récente du demandeur selon le format que précise le ministre;

b) s'il l'exige, d'une série complète d'empreintes digitales du demandeur prises par un détachement de la Gendarmerie royale du Canada ou un corps de police municipale;

c) du droit prescrit à l'article 5.

3(3) La demande de licence pour personnes résidant en dehors de la province que prévoit l'alinéa 7(1)f) de la loi est établie au moyen de la formule que fournit le ministre et s'accompagne :

a) de deux exemplaires d'une photographie récente du demandeur selon le format que précise le ministre;

b) d'un exemplaire de la licence émanant d'une autre autorité législative qui autorise le demandeur à assurer la prestation des services de détectives privés ou de gardiens dans cette autre autorité législative;

c) du droit prescrit à l'article 5.

3 L'article 4 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (1),*

(i) *par la suppression du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

4(1) La demande de renouvellement de la licence d'agence de détectives privés ou de la licence de services de sécurité est établie selon la formule que fournit le ministre et s'accompagne :

(ii) *par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*

(b) proof of a bond in the amount prescribed by subsection 6(1), and

(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:

4(2) An application for a renewal of a private investigator's licence or a security services agent's licence shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by the fee prescribed by section 5.

(c) by repealing subsection (3) and substituting the following:

4(3) Before renewing a private investigator's licence or a security services agent's licence, the Minister may require that current photographs be submitted in the number and form as are determined by the Minister.

4 Section 5 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

5(1) The fee

(a) for a private investigation agency licence or for its renewal is \$800,

(b) for a security services licence or for its renewal is \$800,

(c) for a private investigator's licence or for its renewal is \$100,

(d) for a security services agent's licence or for its renewal is \$100,

(e) for a temporary security services agent's licence referred to in paragraph 7(1)(e) of the Act is \$50, and

(f) for a temporary licence referred to in paragraph 7(1)(f) of the Act is \$50.

5(2) Despite subsection (1), the fee to be paid for the renewal of a licence referred to in subsection 15(2) of the Act shall be calculated in accordance with the following formula:

$$A = B/12 \times C$$

where

A is the fee payable;

b) d'une preuve du cautionnement au montant prescrit au paragraphe 6(1);

b) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

4(2) La demande de renouvellement de la licence de détective privé ou de la licence d'agent de services de sécurité est établie au moyen de la formule que fournit le ministre et s'accompagne du droit prescrit à l'article 5.

c) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

4(3) Avant de renouveler une licence de détective privé ou une licence d'agent de services de sécurité, le ministre peut exiger la présentation de photographies récentes dont il fixe le nombre et le format.

4 L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

5(1) Les droits à payer sont les suivants :

a) pour la licence d'agence de détectives privés ou son renouvellement, 800 \$;

b) pour la licence de services de sécurité ou son renouvellement, 800 \$;

c) pour la licence de détective privé ou son renouvellement, 100 \$;

d) pour la licence d'agent de services de sécurité ou son renouvellement, 100 \$;

e) pour la licence temporaire d'agent de services de sécurité que prévoit l'alinéa 7(1)e) de la loi, 50 \$;

f) pour la licence temporaire que prévoit l'alinéa 7(1)f) de la loi, 50 \$.

5(2) Malgré ce que prévoit le paragraphe (1), le droit exigible pour le renouvellement d'une licence prévue au paragraphe 15(2) de la loi se calcule selon la formule suivante :

$$A = B/12 \times C$$

où

A représente le droit exigible;

B is the fee that, but for this subsection, would be payable under subsection (1), and

C is the number of months for which the licence is renewed, rounded up to the nearest whole number.

5(3) The fee for a private investigation agency licence or a security services licence or for its renewal may be paid in two instalments.

5(4) The first instalment is due on the date the licence is issued or renewed and the second instalment is due one year after the date the licence is issued or renewed.

5 Section 6 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

6(1) A bond required to be furnished under paragraph 11(1)(a) of the Act shall be in the amount of \$5,000.

6(2) The bond shall be provided by a surety approved by the Minister.

6(3) The amount of liability insurance of which proof must be furnished under paragraph 11(1)(b) of the Act shall be a minimum of \$5,000.

6 Section 7 of the Regulation is amended

(a) in the portion preceding paragraph (a) of the English version by striking out “granted” and substituting “issued”;

(b) by repealing paragraph (a) and substituting the following:

(a) maintain a bond in the amount prescribed by subsection 6(1), and

7 Section 8 of the Regulation is amended

(a) in subsection (2) by striking out “the Commission” and substituting “the Minister”;

(b) in subsection (5) by striking out “the Commission” and substituting “the Minister”.

8 Paragraph 9(c) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

B représente le droit qui, n’était le présent paragraphe, serait exigible en vertu du paragraphe (1);

C représente le nombre de mois, arrondi au nombre entier le plus près, pour lesquels la licence est délivrée.

5(3) Le droit exigible pour une licence d’agence de détectives privés ou une licence de services de sécurité ou pour son renouvellement peut se payer en deux versements.

5(4) Le premier versement est exigible à la date de délivrance ou de renouvellement de la licence et le deuxième, un an après cette date.

5 L’article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

6(1) Le cautionnement requis en vertu de l’alinéa 11(1)a) de la loi est de 5 000 \$.

6(2) Le cautionnement est fourni par une caution qu’approuve le ministre.

6(3) Le montant minimal de l’assurance responsabilité dont la preuve doit être fournie en vertu de l’alinéa 11(1)b) de la loi est de 5 000 \$.

6 L’article 7 du Règlement est modifié

a) au passage qui précède l’alinéa (a) de la version anglaise, par la suppression de « granted » et son remplacement par « issued »;

b) par l’abrogation de l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

a) maintenir un cautionnement au montant prescrit par le paragraphe 6(1);

7 L’article 8 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (2), par la suppression de « la Commission » et son remplacement par « le ministre »;

b) au paragraphe (5), par la suppression de « la Commission » et son remplacement par « le ministre ».

8 L’alinéa 9c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(c) shall furnish the records prescribed in paragraphs (a) and (b) to the Minister at the request of the Minister.

c) fournir au ministre, à sa demande, les registres prescrits aux alinéas a) et b).

9 *Section 11 of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “the Commission” and substituting “the Minister”.*

9 *L’article 11 du Règlement est modifié, au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « de la Commission » et son remplacement par « du ministre ».*

10 *Section 16 of the Regulation is amended by striking out “the Commission” and substituting “the Minister”.*

10 *L’article 16 du Règlement est modifié par la suppression de « la Commission » et son remplacement par « le ministre ».*

11 *Form 1 of the Regulation is repealed.*

11 *La formule 1 du Règlement est abrogée.*

12 *This Regulation comes into force on October 1, 2016.*

12 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 2016.*